

## SEGRETERIA SCIENTIFICA

Prof.ssa Anna Maria Mancaleoni  
✉ [mancaleoni@unica.it](mailto:mancaleoni@unica.it)

## PER INFORMAZIONI

Segreteria organizzativa del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Sassari:

Sig. Salvatore Dore  
✉ [sdore@uniss.it](mailto:sdore@uniss.it)  
☎ 079 22 88 91

Sig. Mauro Viaggi  
✉ [viaggi@uniss.it](mailto:viaggi@uniss.it)  
☎ 079 22 89 46

## PER ISCRIZIONI

La domanda di iscrizione potrà essere inoltrata alla Segreteria organizzativa del Dipartimento di Giurisprudenza:

- ▶ via mail a: [corsiuniss@uniss.it](mailto:corsiuniss@uniss.it) utilizzando il modulo reperibile sul sito del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Sassari: [www.giuriss.uniss.it](http://www.giuriss.uniss.it)
- ▶ mediante posta elettronica certificata all'indirizzo del Dipartimento di Giurisprudenza: [dip.giurisprudenza@pec.uniss.it](mailto:dip.giurisprudenza@pec.uniss.it)
- ▶ consegnata a mano presso gli uffici amministrativo-contabili del Dipartimento di Giurisprudenza, viale Mancini 5, Sassari (orari: dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 e il martedì e il giovedì dalle 16 alle 17.30)
- ▶ per posta indirizzata a: Dipartimento di Giurisprudenza, viale Mancini 5, 07100 Sassari, specificando nella busta: "Domanda di iscrizione al corso di perfezionamento in inglese giuridico".

Il termine ultimo per l'iscrizione è **lunedì 7 ottobre 2019, alle ore 12**; per la graduatoria temporale delle domande pervenute non farà fede il timbro postale, ma l'effettiva data di arrivo al Dipartimento.



**COSTI E PROGRAMMA COMPLETO SU**  
[www.giuriss.uniss.it](http://www.giuriss.uniss.it)

[www.giuriss.it](http://www.giuriss.it)

# CORSO DI PERFEZIONAMENTO INGLESE GIURIDICO

IL CORSO È DEDICATO  
A COLORO CHE  
CONOSCONO  
L'INGLESE (LIVELLO  
INTERMEDIO) E  
VOGLIONO ACQUISIRE  
O AMPLIARE IL  
VOCABOLARIO  
GIURIDICO DI BASE,  
UNITAMENTE ALLE  
RELATIVE NOZIONI DI  
DIRITTO SOSTANZIALE

**8 LEZIONI / 32 ORE**  
**OTTOBRE / NOVEMBRE 2019**  
**VIALE MANCINI SASSARI**



GLI INCONTRI SI SVOLGONO IN ITALIANO, CON LE NECESSARIE E OPPORTUNE DIGRESSIONI IN INGLESE. LE TEMATICHE TRATTATE ATTENGONO PREVALENTEMENTE AL DIRITTO PRIVATO COMPARATO E DELL'UNIONE EUROPEA.

#### CONTENUTI:

Premessa una introduzione generale sulla contrapposizione *common law-civil law* e sulle caratteristiche di base degli ordinamenti di *common law* (fonti del diritto, organizzazione e funzionamento della giustizia civile, con le differenze essenziali tra Inghilterra e Stati Uniti), segue una sintetica trattazione di alcuni istituti privatistici (diritto dei contratti e responsabilità extracontrattuale in particolare) e di alcuni principi e regole generali fondamentali inerenti al rapporto tra diritto dell'Unione europea e diritto interno (efficacia del diritto dell'Unione europea nei rapporti privatistici, responsabilità dello Stato e dei giudici per violazione del diritto dell'Unione europea, diritto internazionale privato). Alla trattazione teorica degli istituti e della terminologia, si accompagna l'osservazione dei materiali giuridici pertinenti (legislazione, giurisprudenza, modulistica).

#### FINALITÀ:

Il corso mira a fornire la terminologia giuridica inglese di base, unitamente alle nozioni sostanziali sottostanti, con più specifico riferimento all'area del diritto privato e nella prospettiva della comparazione tra gli ordinamenti giuridici.

#### DESTINATARI:

Professionisti del ramo giuridico (magistrati, avvocati, notai, commercialisti, docenti di diritto); dottorandi di ricerca, assegnisti di ricerca, specializzandi delle professioni legali; laureati in Giurisprudenza e studenti delle Facoltà di Giurisprudenza, Economia e commercio e Scienze politiche;

Altri eventuali interessati.

Per poter essere ammessi alla frequenza del corso gli studenti in Giurisprudenza devono aver superato gli esami di Diritto privato.

Gli altri eventuali interessati potranno essere ammessi al corso previo accertamento, tramite colloquio, del possesso delle conoscenze di base.

#### Docente

Prof. Anna Maria Mancaleari, professore associato in Diritto privato comparato, Università di Cagliari

#### Attestato

Al termine del corso a coloro che abbiano frequentato almeno 6 moduli (pari a complessive 24 ore) e che abbiano superato la prova finale verrà rilasciato l'attestato di partecipazione e profitto.

#### Crediti riconosciuti:

*Students della Facoltà di giurisprudenza:* come da delibera del Consiglio del Dipartimento di Giurisprudenza.

*Avvocati:* da accreditare

*Commercialisti:* da accreditare

#### Organizzazione del corso

32 ore (accademiche) di lezioni-seminari, articolate in 8 incontri, che si svolgeranno nel periodo settembre-ottobre 2019, secondo il seguente calendario:  
**Ottobre: giovedì 10** (h. 15.00-19.00), **sabato 12** (h. 9.00-13.00), **giovedì 17** (h. 15.00-19.00), **sabato 19** (h. 9.00-13.00), **giovedì 24** (h. 15.00-19.00), **sabato 26** (h. 9.00-13.00), **mercoledì 30** (h. 15.00-19.00);  
**Novembre: venerdì 8** (h. 15.00-19.00).

Gli incontri si articolano in una parte teorica (nozioni di diritto sostanziale) e in una parte seminariale dedicata all'analisi dei testi e materiali pertinenti in lingua inglese (legislazione, sentenze, atti processuali, contratti). Al termine di ogni unità vi sarà un riepilogo sulla terminologia di volta impiegata e sulle nozioni sottostanti. Ai partecipanti sarà fornita una dispensa con i testi e i materiali necessari e utili.

#### Attivazione del corso

Il corso sarà attivato qualora si raggiunga il numero minimo di venticinque iscritti e almeno dieci di questi non siano studenti.

#### Costo

*Studenti:* 150 euro (sono equiparati agli studenti i dottorandi e gli assegnisti di ricerca, gli specializzandi delle professioni legali, i tirocinanti ex art. 73 D.L. 69/2013);  
*Tutti gli altri:* 300 euro.

## PROGRAMMA DEL CORSO

### Unità 1 - Parte generale (8 ore)

- ▼ **Modulo I – Common law vs civil law (4 ore)**
  - Introduzione generale al Corso: contenuti e finalità
  - Common law vs civil law
  - Diritto inglese vs diritto degli Stati Uniti
  - Le fonti del diritto
  - Vocabolario
  - Testi e materiali
- ▼ **Modulo II – L'organizzazione della giustizia (4 ore)**
  - Le corti
  - Il precedente giurisprudenziale e le impugnazioni
  - Le professioni giuridiche (giudici, avvocati, notai)
  - Vocabolario
  - Testi e materiali

### Unità 2 - Diritto privato (8 ore)

- ▼ **Modulo III – Diritto dei contratti (4 ore)**
  - La nozione di contratto nel diritto inglese e statunitense
  - La formazione del contratto
  - Vocabolario
  - Testi e materiali
- ▼ **Modulo IV – Responsabilità extracontrattuale (4 ore)**
  - La responsabilità extracontrattuale in common law
  - Le voci di danno risarcibile
  - Vocabolario
  - Testi e materiali

### Unità 3 - Diritto privato dell'Unione Europea (8 ore)

- ▼ **Modulo V – Diritto dell'Unione europea (4 ore)**
  - L'efficacia del diritto dell'Unione europea nei rapporti tra privati
  - La CEDU: cenni
  - L'azione di risarcimento del danno per violazione del diritto dell'Unione europea
  - Vocabolario
  - Testi e materiali
- ▼ **Modulo VI – Diritto privato dell'Unione europea e diritto internazionale privato (4 ore)**
  - Il rinvio pregiudiziale
  - Regolamento 593/2008/UE sulla legge applicabile alle obbligazioni contrattuali
  - Regolamento 215/2012/UE sulla giurisdizione, il riconoscimento e l'esecuzione delle sentenze in materia civile e commerciale
  - Vocabolario
  - Testi e materiali
- ▼ **Unità 4 - L'Inglese giuridico nella pratica (8 ore)**
  - ▼ **Modulo VII – Processo e contratto (4 ore)**
    - Il processo di *common law*: cenni generali
    - L'atto introduttivo e la comparsa di risposta
    - Il contratto internazionale: cenni generali
    - Clausole ricorrenti
    - Vocabolario
    - Testi e materiali
  - ▼ **Modulo VIII – Esercitazione su un tema precedentemente concordato; verifica finale (4 ore)**

Sede del corso  
**DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA  
 DELL'UNIVERSITÀ DI SASSARI**  
 Viale Mancini – Sassari

SCHEDA DI ISCRIZIONE  
**Secondo Corso di perfezionamento in INGLESE GIURIDICO - 2019**

**ANAGRAFICA**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
nat \_\_\_ a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_ il \_\_\_\_\_ C.F./P.I. \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_  
Tel./cell. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
Ente di appartenenza \_\_\_\_\_  
**Esterno**   
**Studente**  (sono equiparati agli studenti i dottorandi e gli assegnisti di ricerca, gli specializzandi delle professioni legali, i tirocinanti ex art. 73 D.L. 69/2013)

**FATTURAZIONE - Il partecipante è tenuto a specificare se la fattura deve essere intestata ad altro soggetto o Ente Pubblico**

Fattura al nominativo di cui sopra   
Fattura ad un altro nominativo  Nominativo \_\_\_\_\_  
Ente  Intestazione \_\_\_\_\_  
Ente/ Istituto/Dipartimento /Nome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ CAP. \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_  
P. IVA/C.F. \_\_\_\_\_  
Codice IPA \_\_\_\_\_  
CIG \_\_\_\_\_

**CONDIZIONI DI ISCRIZIONE**

- La quota di iscrizione è pari a euro 300,00 (trecento/00) + imposta di bollo pari a 2,00 euro
- Per gli studenti è prevista una quota di partecipazione di euro 150 + imposta di bollo pari e 2,00 euro
- Il partecipante si impegna a trasmettere il buono d'ordine/impegno spesa o bonifico, entro 7 gg dalla ricezione della mail che conferma l'avvenuta iscrizione.
- Il pagamento della suddetta quota dovrà essere versato al seguente indirizzo IBAN: **IT 96 F 01015 17201 000000013500** intestato a Università degli Studi di Sassari. Per gli Enti cui si applica l'art. 35, commi 8, 9 e 10 del decreto legge 24 gennaio 2012, n. 1 la modalità di pagamento è Girofondo Banca d'Italia tesoreria conto n. **0034835 Università degli Studi di Sassari**.
- Il versamento dovrà indicare la seguente causale: **"UA2005 – Quota di iscrizione Inglese giuridico 2019"**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003 autorizzo il trattamento dei dati personali trasmessi.

Per accettazione

\_\_\_\_\_